

# Bestway®



©2023 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

**Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China**

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

**Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy**

Distributed in Latin America by/Distribuído en América latina par/Distribuído en Latinoamérica por/Distribuído na América Latina por

**Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile**

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 2 9037 1388; New Zealand: 0800 142 101

Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

**Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited**

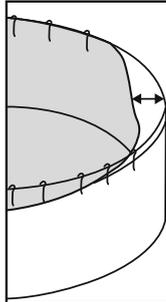
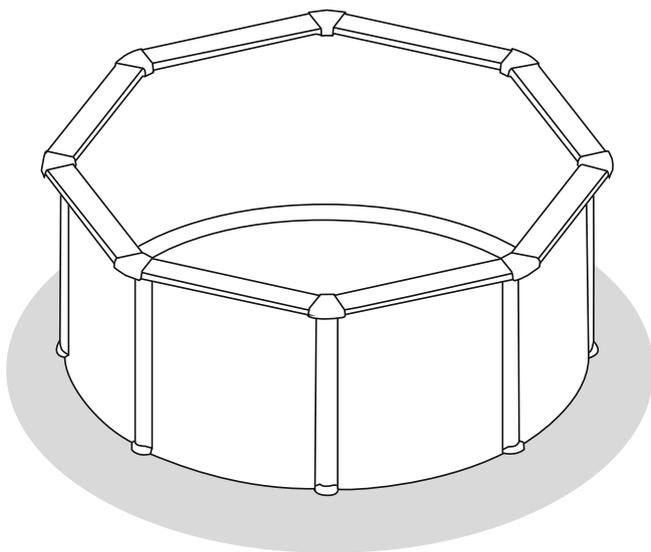
Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)



## ATTENZIONE!

Prima di montare la piscina, accertarsi che il luogo scelto per l'installazione sia compatto e in piano. Assemblare la piscina sul telo in dotazione.



**NOTA:** Il rivestimento della piscina con pareti in acciaio è progettato per essere più piccolo delle pareti in acciaio per motivi tecnici. Se montare il rivestimento risulta difficile, posizionare il rivestimento sotto il sole per un'ora in modo che diventi più flessibile. Inoltre, montare il rivestimento passo dopo passo, tirandolo contemporaneamente con le mani. Questa procedura non danneggia il rivestimento.



# MANUALE D'USO



Visita il canale YouTube Bestway

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### SI PREGA DI LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI RIPORTATE DI SEGUITO.

- Si prega di leggere e attenersi a tutte le informazioni contenute in questo manuale utente prima di installare e utilizzare la piscina.
- Le presenti avvertenze, istruzioni e linee guida di sicurezza riguardano alcuni dei rischi più comuni legati alle attività in acqua, ma non possono necessariamente includere tutte le possibili evenienze. E' opportuno usare sempre cautela e buon senso nello svolgere qualsiasi attività in acqua. Si prega di conservare queste istruzioni per l'uso futuro, tenendo inoltre presente che le informazioni possono variare a seconda del modello di piscina acquistato.
- Conservare le istruzioni in un luogo sicuro. Qualora non fossero più disponibili, per qualsiasi ragione, effettuare una ricerca sul sito Web [www.bestwaycorp.com/support](http://www.bestwaycorp.com/support).

### Sicurezza dei non nuotatori

- È necessaria la sorveglianza continua, attiva e vigile dei nuotatori poco esperti e non nuotatori da parte di un adulto competente (ricordando che i bambini sotto i cinque anni sono a più alto rischio di annegamento).
- Designare un adulto competente che sorvegli la piscina ad ogni utilizzo.
- I nuotatori poco esperti e i non nuotatori devono indossare dispositivi di protezione individuale durante l'uso della piscina.
- Quando la piscina è inutilizzata o non sorvegliata, rimuovere tutti i giocattoli dalla piscina e dai suoi dintorni per evitare di attirare i bambini verso la piscina.

### Dispositivi di sicurezza

- Per evitare il rischio di annegamento dei bambini, si raccomanda di proteggere l'accesso alla piscina con un dispositivo di sicurezza. Al fine di evitare che i bambini si arrampichino dalla valvola di ingresso e di uscita, si raccomanda di installare una barriera (e proteggere tutte le porte e le finestre, se possibile) per impedire l'accesso non autorizzato alla piscina.
- Barriere, coperture e allarmi per piscine, o simili dispositivi di sicurezza sono utili, ma non possono sostituire la sorveglianza continua e competente di un adulto.

### Attrezzatura di sicurezza

- Si raccomanda di tenere le attrezzature di sicurezza (ad es. galleggianti) in prossimità della piscina.
- Tenere un telefono funzionante e un elenco di numeri di emergenza vicino alla piscina.

### Uso sicuro della piscina

- Incoraggiare tutti gli utenti e in particolare i bambini ad imparare a nuotare.
- Imparare le tecniche di primo soccorso (rianimazione cardiopolmonare - RCP) e aggiornare regolarmente le proprie conoscenze. Ciò può fare la differenza e salvare vite umane in caso di emergenza.
- Informare tutti gli utenti della piscina, compresi i bambini, delle procedure da adottare in caso di emergenza.
- Non tuffarsi in bacini d'acqua poco profondi. Ciò potrebbe causare lesioni gravi, anche fatali.
- Non usare la piscina se sono stati assunti alcol o farmaci che potrebbero compromettere la capacità di utilizzare in modo sicuro la piscina.
- Quando si utilizzano le coperture per piscina, rimuoverle completamente dalla superficie dell'acqua prima di entrare in piscina.
- Proteggere gli occupanti della piscina da malattie legate all'acqua, mantenendo l'acqua della piscina trattata e in buone condizioni igieniche. Consultare le linee guida per il trattamento dell'acqua contenute nel manuale utente.
- Conservare i prodotti chimici (es. trattamento dell'acqua, prodotti per la pulizia e la disinfezione) fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare la segnaletica come indicato di seguito. La segnaletica deve essere esposta in modo visibile entro il raggio di 2 m dalla piscina.



- Quando i bambini sono in acqua, sorvegliarli continuamente. Non tuffarsi.
- Le scalette rimovibili devono essere collocate su una superficie orizzontale.
- Indipendentemente dai materiali utilizzati per la costruzione della piscina, le superfici accessibili devono essere controllate regolarmente per evitare infortuni.
- Controllare regolarmente i bulloni e le viti; rimuovere schegge o bordi appuntiti per evitare lesioni.

**ATTENZIONE:** Non lasciare la piscina svuotata all'aperto. La piscina vuota rischia di deformarsi e/o di spostarsi a causa del vento.

• Se è presente una pompa filtrante, fare riferimento al relativo manuale di istruzioni.

**AVVERTENZA!** Non adoperare la pompa quando le persone si trovano nella piscina!

• Se è presente una scaletta, fare riferimento al relativo manuale di istruzioni.

**AVVERTENZA!** Per utilizzare la piscina è obbligatorio attenersi alle istruzioni relative alla sicurezza riportate nella guida per l'uso e la manutenzione. Al fine di prevenire l'annegamento o altre gravi lesioni, prestare particolare attenzione alla possibilità di accesso inatteso alla piscina da parte di bambini sotto i 5 anni rendendo sicuro l'accesso alla stessa e, durante il bagno, tenerli sotto la costante sorveglianza di un adulto.

**NOTA:** Al momento dell'installazione della piscina, la posizione dello skimmer deve essere opposta alla direzione principale del vento. La scaletta deve essere posizionata nella piscina lontano dallo skimmer.

**Leggere attentamente e conservare per futuri riferimenti.**

## PRIMA DELL'ALLESTIMENTO

### CHECK LIST

Per controllare i vari componenti inclusi nella confezione fare riferimento all'elenco delle parti in questo manuale. Accertarsi che corrispondano al modello che si intendeva acquistare. In caso di parti danneggiate o mancanti al momento dell'acquisto, visitare il nostro sito [Web.bestwaycorp.com/support](http://Web.bestwaycorp.com/support).

### SCELTA DELLA POSIZIONE ADATTA

La superficie scelta per installare piscina deve possedere i seguenti requisiti.

- **Attenzione:** il bordo superiore in metallo può diventare molto caldo sotto.
- E' essenziale che la superficie scelta sia in grado di sostenere uniformemente il peso combinato dell'acqua all'interno della piscina e dei bagnanti, fintanto che la piscina rimane installata e in uso. Nel selezionare la superficie, tenere presente che una certa quantità d'acqua potrebbe trascinare dalla piscina durante il suo uso o in caso di piogge. E' fondamentale assicurarsi che la superficie prescelta non possa essere resa meno solida o stabile dall'azione dell'acqua, in quanto potrebbe non essere più in grado di sostenere il peso della piscina.
- La superficie selezionata deve essere piana e uniforme. Qualora la superficie risultasse irregolare o in pendenza, si verrebbe a creare un carico sbilanciato sulla struttura della piscina. Questo potrebbe danneggiare il punto di saldatura del liner, la parete in acciaio e deformare il telaio. Nei casi peggiori, la piscina potrebbe crollare, causando gravi lesioni alle persone e/o danni ai beni di proprietà delle stesse.
- Si consiglia di posizionare la piscina lontano da qualsiasi oggetto che i bambini potrebbero utilizzare per arrampicarvisi dentro.
- Sarà opportuno allestire la piscina in prossimità di un adeguato sistema di drenaggio per far fronte a eventuali tracimazioni o nel caso la si debba svuotare. Assicurarsi che il lato della piscina con l'ingresso dell'acqua A e l'uscita B si trovi nella stessa direzione della presa di corrente alla quale verrà collegato il sistema di filtrazione.
- La superficie selezionata deve essere sgombra da qualsiasi tipo di oggetto. A causa del peso dell'acqua, qualsiasi oggetto sotto la piscina potrebbe danneggiarne o perforarne la base.
- La superficie scelta deve essere priva di piante aggressive e specie infestanti. Questi tipi di vegetazione potrebbero crescere attraverso il rivestimento, causando perdite d'acqua. Eliminare dall'area prescelta erba o altra vegetazione che possa causare la formazione di cattivi odori o melma.
- L'area scelta per allestire la piscina deve essere priva di linee elettriche aeree o alberi; accertarsi inoltre che sia sgombra da tubature sotterranee, o cavi interrati qualsiasi tipo.
- La posizione scelta deve essere lontana dall'ingresso della casa. Non posizionare apparecchiature o mobili intorno alla piscina. Un'eventuale tracimazione causata da un uso improprio della piscina o da un prodotto difettoso potrebbe danneggiare ambienti e mobili.
- **Superfici di allestimento consigliate:** erba, terra, cemento e tutte le superfici che rispettano i requisiti sopra indicati.
- **Superfici da evitare:** fango, sabbia, ghiaia, pedane in legno, balconi, vialetti, piattaforme, terreno soffice/sciolto o altra superficie che non soddisfi i requisiti di cui sopra.
- Verificare presso il proprio comune i regolamenti locali relativi a recinzioni, barriere, illuminazione e requisiti di sicurezza e assicurarsi di rispettare tutte le normative.
- Se nel set è inclusa una pompa e/o una scaletta, fare riferimento ai rispettivi manuali per le istruzioni di installazione e norme di sicurezza. La scaletta deve essere adeguata alle dimensioni della piscina.
- Se a installazione completata si rende necessario spostare la piscina, prestare particolarmente attenzione a non danneggiare le pareti nel farlo, e soprattutto non trascinare il liner a terra. Lo sfregamento potrebbe danneggiare il liner.
- **Attenersi alle istruzioni sopraindicate per la scelta di una superficie e posizione adeguata all'allestimento della piscina.** Eventuali danni ai componenti della piscina che siano stati causati dalla mancata osservanza delle istruzioni e requisiti di cui sopra, non saranno considerati difetti di fabbricazione e comporteranno l'annullamento della garanzia e qualsiasi richiesta di assistenza.

## INSTALLAZIONE

### ASSEMBLAGGIO

- Per l'installazione fare riferimento ai passaggi illustrati di seguito. Le immagini sono unicamente a scopo illustrativo e potrebbero differire dall'originale. Non in scala.
- In condizioni normali, l'installazione richiede circa 2 ore e mezza con l'aiuto di 2-3 persone, escluso il tempo di preparazione del terreno e il riempimento della piscina.

**Attrezzi necessari (non inclusi nel set):**



- Bestway non si riterrà responsabile per eventuali danni alla piscina causati da un uso improprio della stessa o dalla mancata osservanza di queste istruzioni.
- Si consiglia vivamente di aprire la confezione e di montare la piscina quando la temperatura ambiente è superiore a 15 gradi; il PVC del liner diventerà più flessibile e più facile da maneggiare.
- Prima di collegare la valvola alla piscina, riempire la piscina lasciando 5 - 6 cm di spazio tra la posizione della valvola di collegamento e la superficie dell'acqua.
- Non installare mai in modo permanente la valvola di collegamento prima che l'acqua arrivi a pochi centimetri dalla valvola stessa, in quanto il liner deve essere portato sufficientemente in tensione dalla pressione dell'acqua per essere tagliato correttamente.
- Prestare attenzione a eventuali schegge o spigoli vivi quando si taglia il liner.
- Si prega di porre estrema cura nel tagliare il liner, in quanto tagliarlo più del necessario potrebbe renderlo inutilizzabile.

## RIEMPIMENTO DELLA PISCINA

- Non lasciare la piscina incustodita durante le operazioni di riempimento.
- Riempire la piscina dopo aver completato tutte le fasi di assemblaggio e fino a quando l'acqua non raggiunge 15 cm / 6" dalla guida superiore, che corrisponde al 90% della piena capacità.
- Non riempire eccessivamente, poiché ciò potrebbe causare il collasso della piscina. In caso di forti piogge, si consiglia vivamente di ridurre il livello dell'acqua per mantenerlo al 90% della capacità, onde evitare tracimazioni.
- A piscina completamente riempita, verificare che la distanza tra la superficie dell'acqua e le ringhiere superiori sia la stessa lungo tutto il perimetro; l'acqua a livelli diversi indica la presenza di un dislivello nel terreno su cui poggia la piscina. In questi casi sarà necessario drenare l'acqua e procedere di nuovo al livellamento del terreno.
- Mantenere la piscina a pieno carico su un terreno irregolare può portare al cedimento dei punti di saldatura e/o il collasso della piscina stessa, con conseguenti gravi lesioni e/o danni a persone e cose.

# MANUTENZIONE

Il mancato rispetto delle linee guida sulla manutenzione qui descritte comporta rischi per la salute, in special modo quella dei bambini.

## TRATTAMENTO DELL'ACQUA

- È necessario mantenere la pulizia e il corretto bilanciamento chimico dell'acqua della piscina. La semplice pulizia della cartuccia filtrante non è sufficiente a una corretta manutenzione: si consiglia di utilizzare prodotti per il mantenimento del corretto equilibrio chimico dell'acqua, in combinazione a compresse di cloro o bromo (non utilizzare granuli) erogate tramite apposito dispenser.
- La qualità dell'acqua sarà direttamente correlata alla frequenza di utilizzo, al numero di bagnanti e alla manutenzione complessiva della piscina. L'acqua dovrebbe essere cambiata ogni 3 giorni se non viene sottoposta ad alcun trattamento chimico. Si consiglia vivamente di utilizzare l'acqua del rubinetto per riempire la piscina; ciò al fine di ridurre al minimo l'impatto di sostanze indesiderate (ad es. sali minerali).
- E' consigliabile farsi una doccia prima di utilizzare la piscina, poiché cosmetici, lozioni e altri residui di prodotti sulla pelle possono degradare rapidamente la qualità dell'acqua. Seguire le istruzioni riportate nel foglio illustrativo per il corretto utilizzo del dispenser.
- Rimuovere lo sporco regolarmente usando uno skimmer per evitare depositi.
- Lasciare a disposizione un secchio d'acqua accanto alla piscina per consentire ai bagnanti di pulirsi i piedi prima di immergersi.
- Il mantenimento chimico dell'acqua deve essere eseguito tramite ChemConnect o analogo dispenser chimico flottante. Non gettare i prodotti direttamente in acqua: le sostanze di cui sono composti andrebbero a depositarsi sul fondo della piscina, danneggiando il rivestimento e causando lo scolorimento del PVC.
- Il set piscina acquistato potrebbe non includere il dispenser; in tal caso sarà possibile acquistarne uno direttamente su [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com) o rivolgendosi al rivenditore più vicino.

## Pastiglie chimiche (non incluse):

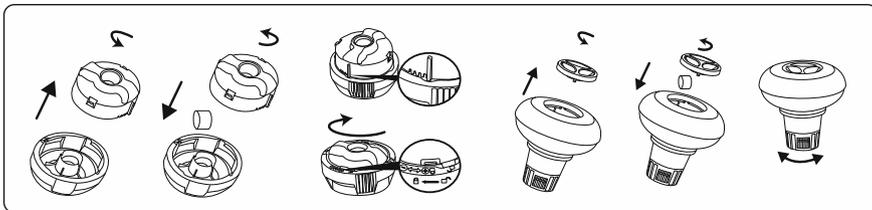
- Rimuovere il dispenser dalla piscina quando la stessa è in uso.
- Dopo aver eseguito il trattamento chimico e prima di utilizzare la piscina, utilizzare un test kit (non incluso) per l'analisi dei valori dell'acqua. Si consiglia di mantenere il bilanciamento chimico dell'acqua secondo i seguenti parametri:

Parametri	Valori
Chiarezza dell'acqua	chiara visione del fondo della piscina
Colore dell'acqua	nessun colore dovrebbe essere osservato
Torbidità in FNU / NTU	max. 1,5 (preferibilmente inferiore a 0,5)
Concentrazione di nitrati superiore a quella dell'acqua di riempimento in mg / l	max. 20
Carbonio organico totale (TOC) in mg / l	max. 4,0
Potenziale redox contro Ag / AgCl 3,5 m KCl in mV	min. 650
Valore pH	da 6,8 a 7,6
Cloro attivo libero (senza acido cianurico) in mg / l	da 0,3 a 1,5
Cloro libero usato in combinazione con acido cianurico in mg / l	da 1,0 a 3,0
Acido cianurico in mg / l	max. 100
Cloro combinato in mg / l	max. 0,5 (preferibilmente vicino a 0,0 mg / l)

- I danni alla piscina derivanti dall'uso improprio di prodotti chimici e un non corretto mantenimento dell'acqua non sono coperti da garanzia.
- L'uso eccessivo di prodotti chimici può causare lo scolorimento della stampa e del materiale della piscina in ogni suo punto e nel peggiore dei casi, danneggiare la struttura stessa del liner.
- Le sostanze chimiche utilizzate per la manutenzione delle piscine sono potenzialmente tossiche e devono essere maneggiate con cautela. L'esposizione a gas o vapori e l'errata etichettatura e/o stoccaggio dei contenitori di tali

sostanze comportano seri rischi per la salute umana e animale.

- Consultare il proprio rivenditore locale per maggiori informazioni sul trattamento chimico dell'acqua. Prestare estrema attenzione alle istruzioni del produttore.
- La pompa viene utilizzata per far circolare l'acqua e filtrare piccole particelle. Per mantenere pulita l'acqua della piscina è necessario aggiungere anche specifici prodotti per il trattamento chimico.



## LINER

- Per prevenire eventuali danni al materiale dei bordi superiori, coprire la piscina quando non in uso. Pulire delicatamente eventuali depositi di sporcizia sui bordi superiori con un panno pulito.
- Prima di montare la copertura della piscina, accertarsi che l'acqua abbia raggiunto il livello massimo. La copertura non dovrebbe essere usata in caso il livello sia troppo basso.

## SMONTAGGIO E CONSERVAZIONE

Questa piscina è stata progettata per rimanere all'aperto tutto l'anno. Per mantenere la piscina durante la stagione invernale, seguire i passaggi indicati di seguito:

- Scaricare l'acqua fino al raggiungimento di un livello di 20 cm al di sotto della valvola di collegamento e dello skimmer.
- Scollegare la pompa e i tubi.
- Mantenere il telo di copertura in posizione.
- Qualora il livello dell'acqua si innalzi ad esempio in seguito a piogge, scaricare l'acqua fino al raggiungimento del livello ottimale sopra indicato.

Se dopo tutto questo si rende ancora necessario smontare la piscina prima dell'inverno, accertarsi che i fori per lo skimmer e la valvola di collegamento siano nella posizione corretta prima di procedere al riassettaggio.

### SVUOTAMENTO

- Per svuotare la piscina, attenersi alle istruzioni riportate di seguito. Le immagini sono unicamente a scopo illustrativo e potrebbero differire dall'originale. Non in scala.
- Controllare le normative locali per indicazioni specifiche relative allo smaltimento dell'acqua della piscina.

### PULIZIA

- Sciacquare il liner con acqua di rubinetto, in modo da rimuovere completamente eventuali residui di sostanze chimiche o sporco.
- Lasciare la piscina al sole fino a quando non è completamente asciutta.
- Per rimuovere completamente l'acqua residua, passare un panno asciutto sul liner.

### CONSERVAZIONE

- Rimuovere tutti gli accessori; assicurarsi che il liner, il telo di copertura, la pompa e tutti gli accessori siano completamente puliti e asciutti prima di metterli via. In presenza di umidità residua potrebbero formarsi muffe che andrebbero a danneggiare il liner durante il periodo di rimessaggio.
- Ripiegare il liner solo se la temperatura ambiente è superiore a 10°C. Conservare la piscina in un luogo asciutto ad una temperatura moderata compresa tra 10°C e i 38°C e riporre il suo liner e tutti gli accessori all'interno di una scatola in cartone, per proteggere al meglio il materiale in PVC durante il periodo invernale.

### RIPARAZIONI

In caso di perdite, riparare il liner utilizzando la toppa di riparazione adesiva fornita insieme al set. È possibile trovare le istruzioni alla voce Domande frequenti nella sezione di supporto del nostro sito Web, [www.bestwaycorp.com/support](http://www.bestwaycorp.com/support).

**GRAZIE PER AVER SCELTO BESTWAY**

**IT**

Estendi subito **gratuitamente** la garanzia del tuo acquisto!  
Registra il tuo prodotto entro 30 giorni dall'acquisto e regalati  
6 mesi di estensione gratuita della garanzia.

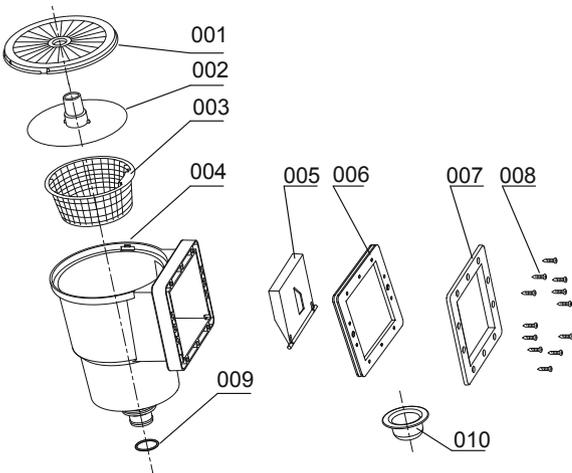
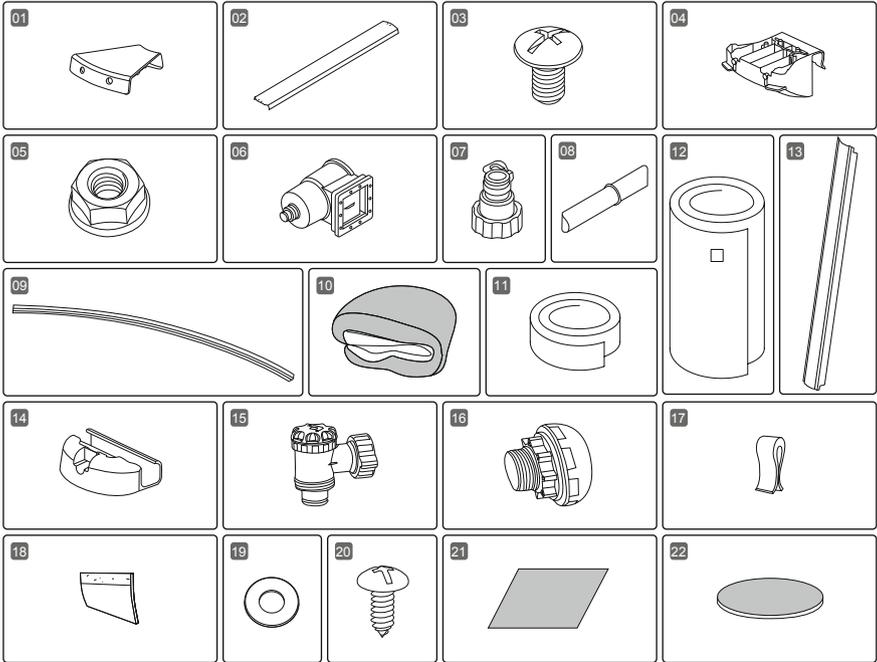
Visita:

**WWW.REGISTRAZIONEBESTWAY.IT**

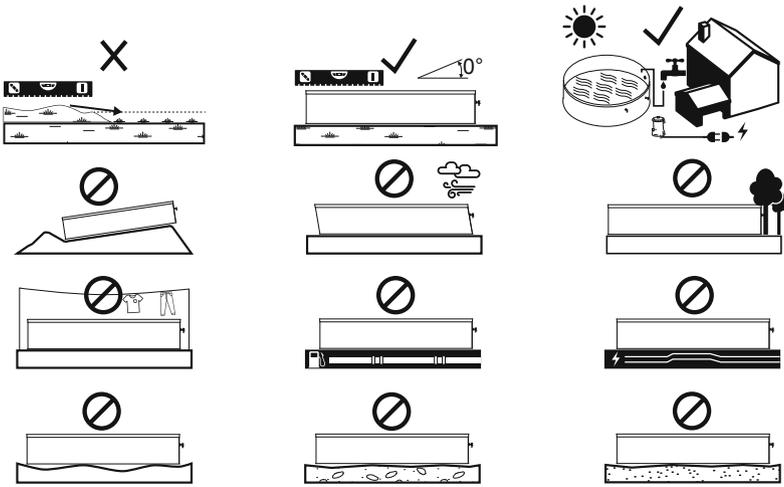
e registra subito il tuo prodotto.

La promozione è valida solo nei territori di Italia, Francia, Germania.

3.05 m x 1.22 m (10' x 48") 56566/56567	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
	x8	x8	x42	x8	x26	x1	x2	x32	x16	x1	x1	x1	x8	x8	x1	x1	x20	x8	x32	x48	x1	x1
3.66 m x 1.22 m (12' x 48") 56574	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
	x8	x8	x42	x8	x26	x1	x2	x32	x16	x1	x1	x1	x8	x8	x1	x1	x20	x8	x32	x48	x1	x1
4.57 m x 1.22 m (15' x 48") 56384	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
	x10	x10	x46	x10	x26	x1	x2	x40	x20	x1	x1	x1	x10	x10	x1	x1	x20	x10	x40	x60	x1	x1



06	001	002	003	004	005
	x1	x1	x1	x1	x1
	006	007	008	009	010
	x1	x1	x12	x1	x1



1

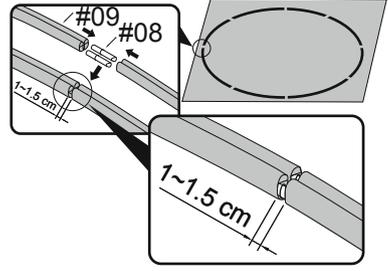


#21

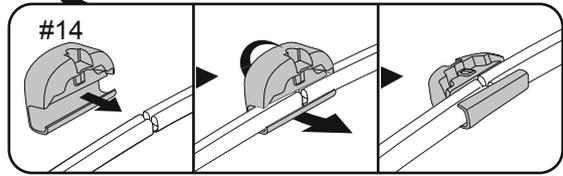


2

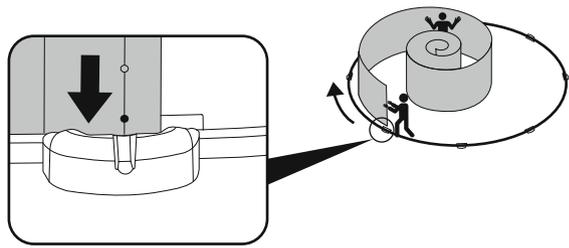
#21



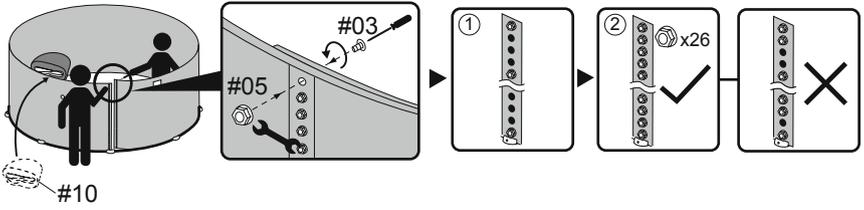
3



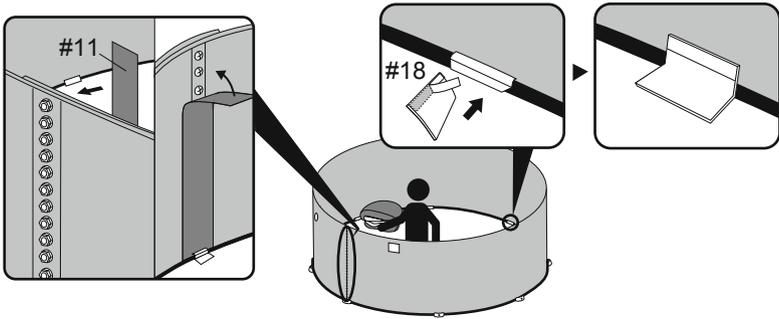
4



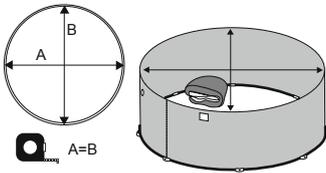
5



6



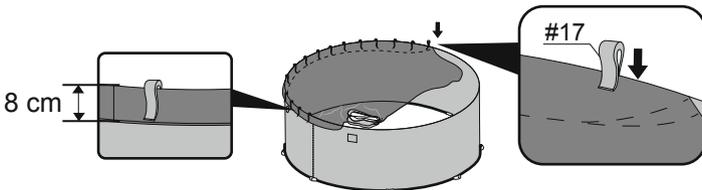
7



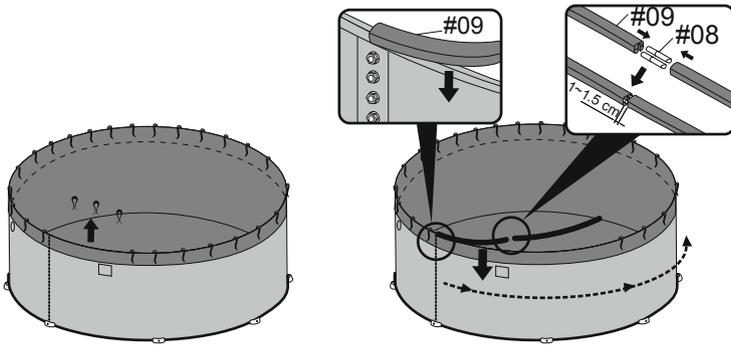
8



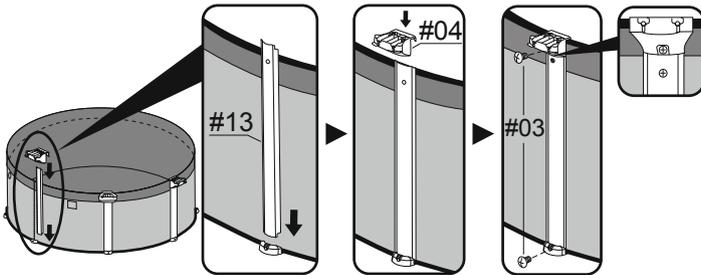
9



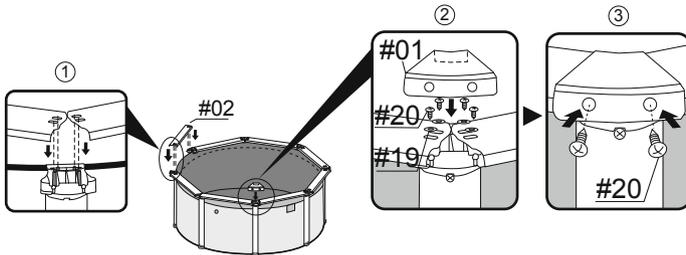
10



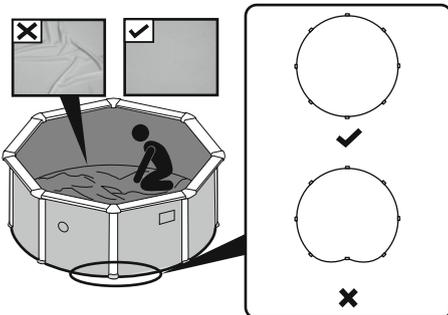
11



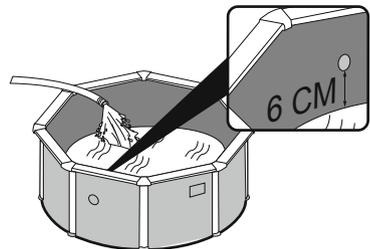
12



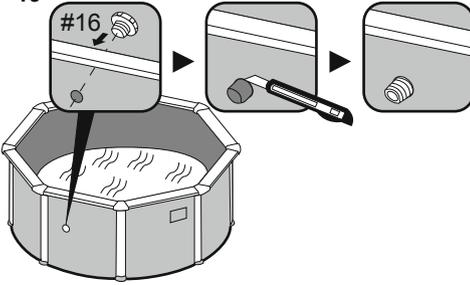
13



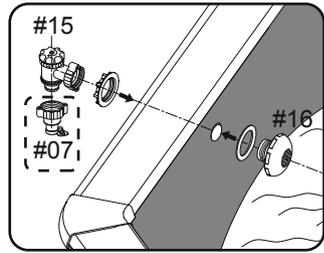
14



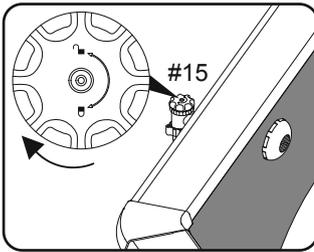
15



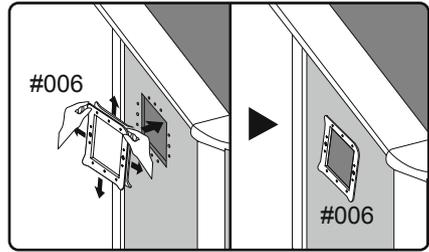
16



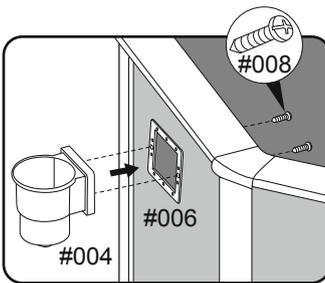
17



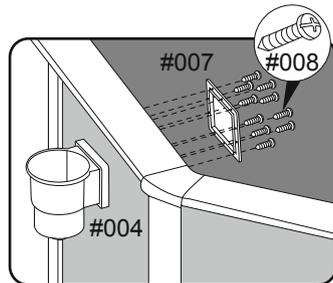
18



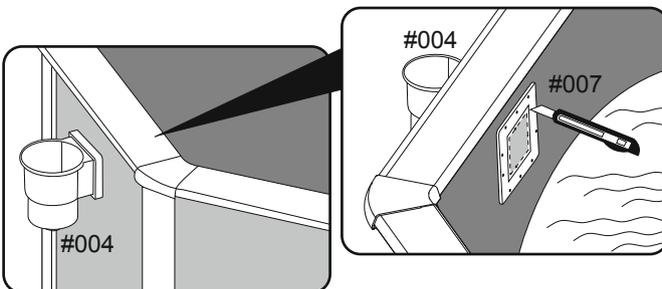
19



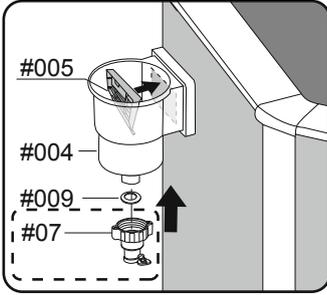
20



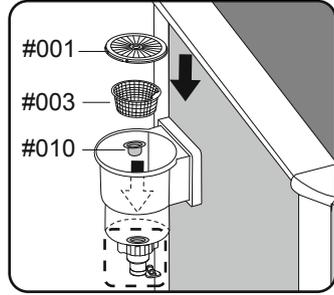
21



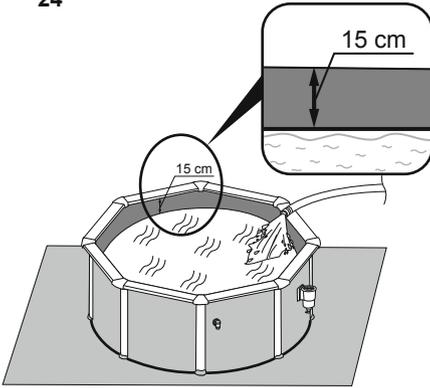
22



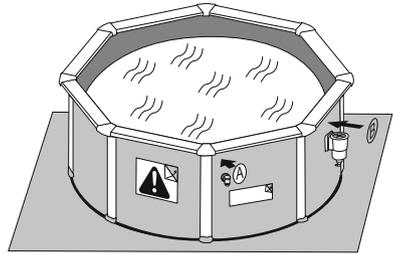
23



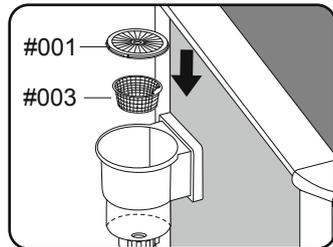
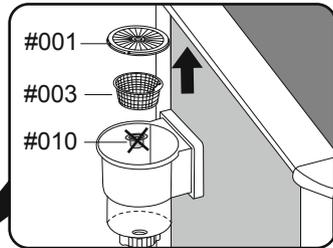
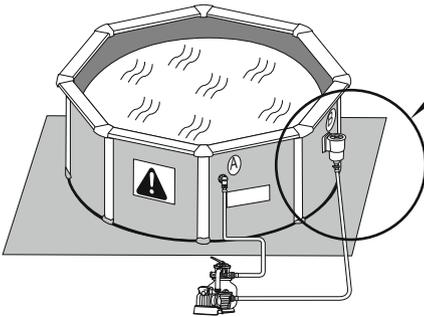
24



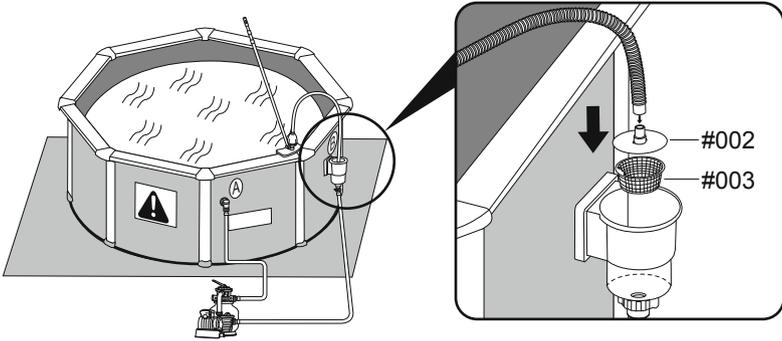
25



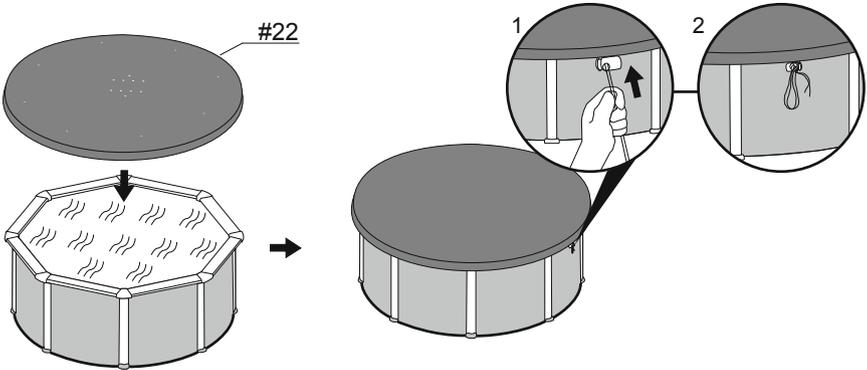
26



27



28



29

